

المقرر م.ح.د-4/8: الترتيبات المالية والمتعلقة بالميزانية

إن الاجتماع العام،

إن يسلم بالطابع الاستثنائي للظروف الناشئة عن وباء مرض فيروس كورونا (كوفيد-19)، وإذ يعرب عن تضامن جميع الأعضاء في مواجهة آثاره البشرية والاقتصادية،

وإن يشير إلى أن القيود الناشئة عن الوباء، بما في ذلك الحاجة إلى عقد الدورة الثامنة للجلسة العامة عبر الإنترنت، اقتضت إرجاء النظر على نحو كامل في بعض البنود التي كان مقرراً بدايةً عقدها في الدورة الثامنة للاجتماع العام إلى دورته التاسعة،

وإن يرحب بالمساهمات النقدية والعينية الواردة منذ انعقاد الدورة السابعة للاجتماع العام للمنبر الحكومي الدولي للعلوم والسياسات في مجال التنوع البيولوجي وخدمات النظم الإيكولوجية،

وإن يشير إلى حالة التبرعات النقدية والعينية المتلقاة حتى الآن وأمثلة الأنشطة التي حفزها المنبر الحكومي الدولي للعلوم والسياسات في مجال التنوع البيولوجي وخدمات النظم الإيكولوجية في 2019 و2020، على النحو الوارد في الجداول 1 و2 و3 و4 الواردة في مرفق هذا المقرر،

وإن يلاحظ أيضاً التعهدات المالية المعلنة لفترة ما بعد العام 2021،

وإن يلاحظ كذلك حالة النفقات في السنوات 2018 و2019 و2020 على التوالي، على النحو الوارد في الجداول 5 و6 و7، المبينة في مرفق هذا المقرر،

وإن يشير إلى الإجراءات المالية للمنبر المعتمدة بموجب المقرر م.ح.د-7/2 والمعدلة بموجب المقرر م.ح.د-2/3، ولا سيما القواعد 4 و5 و10،

1- يدعو إلى الإعلان عن التعهدات المالية وتقديم المساهمات للصندوق الاستثماري للمنبر، وكذلك إعلان المساهمات العينية من الحكومات وهيئات الأمم المتحدة ومرفق البيئة العالمية وسائر المنظمات الحكومية الدولية وأصحاب المصلحة وغيرهم من القادرين على تقديم المساهمات لدعم أعمال المنبر؛

2- يطلب إلى الأمانة التنفيذية، بتوجيه من المكتب، أن تزيد الجهود الرامية إلى تشجيع أعضاء المنبر على التعهد بتقديم تبرعات للصندوق الاستثماري للمنبر والمساهمة فيه، وكذلك من خلال المساهمات العينية، وأن تقدم تقريراً إلى الجلسة العامة في دورتها التاسعة عن النفقات لعام 2021 والأنشطة المتصلة بجمع الأموال، التي تتم بتوجيه من المكتب؛

3- يعتمد الميزانية المنقحة للعام 2021، البالغ قدرها 5 674 428 دولاراً، على النحو المبين في الجدول 8 من مرفق هذا المقرر؛

4- يعتمد أيضاً ميزانية العام 2022، البالغ قدرها 9 882 675 دولاراً، على النحو المبين في الجدول 9 من مرفق هذا المقرر؛

5- ويعتمد كذلك الميزانية المؤقتة للعام 2023، البالغ قدرها 9 860 670 دولاراً، على النحو المبين في الجدول 10 من مرفق هذا المقرر؛

6- يطلب إلى الأمانة التنفيذية، بتوجيه من المكتب، استعراض الدروس المستفادة من الاجتماعات التي تُعقد عبر الإنترنت وغيرها من ممارسات العمل عبر الإنترنت، وتقديم مقترحات لتحسين كفاءة وفعالية ترتيبات عمل المنبر، بما في ذلك الآثار المترتبة على الميزانية، مع الاستجابة في الوقت ذاته إلى الحاجة إلى تمكين الأعضاء والخبراء وأصحاب المصلحة من المشاركة مشاركة كاملة وفعالة، وتقديم تقرير عن ذلك إلى الاجتماع العام في دورتها التاسعة؛

7- يقرر ما يلي:

(أ) ألا تظهر شعارات أو أسماء الجهات المانحة من القطاع الخاص أو غير الحكومي من أصحاب المصلحة في التقارير والمنتجات المعرفية الأخرى للمنبر الحكومي الدولي للعلوم والسياسات في مجال التنوع البيولوجي وخدمات النظم الإيكولوجية؛

(ب) ذكر أسماء جميع الجهات المانحة التي تقدم مساهمات مالية للصندوق الاستئماني، بما في ذلك أصحاب المصلحة من القطاع الخاص والجهات غير الحكومية، في تقرير الميزانية؛

(ج) جواز ذكر أسماء جميع الجهات المانحة التي تقدم مساهمات مالية للصندوق الاستئماني، بما في ذلك أصحاب المصلحة من القطاع الخاص والجهات غير الحكومية، على الموقع الشبكي للمنبر شريطة موافقة المكتب.

8- يطلب إلى المكتب، بمساعدة من الأمانة التنفيذية، أن يقدم تقريراً إلى الاجتماع العام في دورته التاسعة عن الآثار المترتبة على الفقرات 7 (أ) و 7 (ب) و 7 (ج) من هذا المقرر بشأن ذكر الجهات المانحة للمنبر؛

9- يحدد، في ضوء القاعدة 5 من الإجراءات المالية للمنبر الحكومي الدولي للعلوم والسياسات في مجال التنوع البيولوجي وخدمات النظم الإيكولوجية، ضرورة احترام الطابع المستقل والموضوعي لأنشطة المنبر، على أنه لا يجوز لأي مساهمة في الصندوق الاستئماني، بما في ذلك مساهمات القطاع الخاص وأصحاب المصلحة غير الحكوميين، أن توجه عمل المنبر

مرفق المقرر م.ح.د-4/8

أولاً- حالة المساهمات النقدية والعينية المقدمة إلى المنبر

الجدول 1

حالة المساهمات النقدية الواردة والتعهدات المقدمة من كانون الثاني/يناير 2018 إلى 22 حزيران/يونيه 2021

(بدولارات الولايات المتحدة)

| المجموع | التعهدات المالية | | | | المساهمات الواردة | | | | | |
|-----------|------------------------------|-----------|-----------|--------|----------------------|---------|-----------|-----------|-----------|------------------------|
| | مجموع التعهدات المالية | 2022 | 2021 | 2020 | المجموع 2021-2018 | 2021 | 2020 | 2019 | 2018 | |
| | | | | | | | | | | 1- الحكومات |
| 30 000 | 30 000 | - | 30 000 | - | - | - | - | - | - | أستراليا |
| 39 345 | - | - | - | - | 39 345 | - | 22 222 | - | 17 123 | النمسا |
| 305 194 | 80 448 | - | 80 448 | - | 224 707 | - | 73 853 | 73 661 | 77 193 | بلجيكا |
| 9 221 | - | - | - | - | 9 221 | 2 427 | 2 198 | 2 273 | 2 323 | بلغاريا |
| 149 949 | 62 794 | 31 397 | 31 397 | - | 87 155 | - | 31 260 | 30 312 | 25 583 | كندا ⁽¹⁾ |
| 49 827 | 13 076 | - | 13 076 | - | 36 751 | - | 11 000 | 12 751 | 13 000 | شيلي |
| 580 000 | - | - | - | - | 580 000 | - | 180 000 | 200 000 | 200 000 | الصين |
| 29 908 | - | - | - | - | 29 908 | - | - | 29 908 | - | الدانمرك |
| 7 434 | - | - | - | - | 7 434 | - | - | 5 044 | - | إستونيا |
| 4 669 526 | 2 514 193 | 1 257 097 | 1 257 097 | - | 2 155 333 | - | - | 2 155 333 | - | الاتحاد الأوروبي |
| 82 510 | 24 390 | - | 24 390 | - | 58 120 | - | 23 697 | 22 727 | 11 696 | فنلندا |
| 1 965 808 | 200 730 | - | 200 730 | - | 1 765 078 | - | 503 897 | 416 343 | 844 838 | فرنسا ⁽¹⁾ |
| 6 347 117 | 1 927 818 | 1 216 545 | 569 773 | 51 500 | 4 419 299 | 609 756 | 1 109 361 | 1 242 916 | 1 457 267 | ألمانيا ⁽¹⁾ |
| 933 058 | - | 189 814 | - | - | 743 244 | 193 181 | 193 181 | 166 428 | 190 454 | اليابان |
| 39 716 | - | - | - | - | 39 716 | 12 165 | 11 947 | 11 377 | 4 227 | لاتفيا |
| 37 727 | - | - | - | - | 37 727 | 9 558 | - | 11 123 | 17 045 | لكسمبرغ |
| 715 072 | - | - | - | - | 715 072 | - | - | 715 072 | - | هولندا |
| 69 784 | - | - | 36 179 | - | 33 604 | - | - | 16 557 | 17 047 | نيوزيلندا |

| المجموع | مجموع التعهدات المالية | التعهدات المالية | | | المجموع 2021-2018 | المساهمات الواردة | | | | |
|---------------------------------|------------------------------|------------------|------------------|---------------|----------------------|-------------------|------------------|------------------|------------------|--|
| | | 2022 | 2021 | 2020 | | 2021 | 2020 | 2019 | 2018 | |
| 1 639 955 | 359 195 | - | 359 195 | - | 1 280 759 | - | 290 757 | 324 585 | 665 417 | النرويج |
| 123 378 | - | - | - | - | 123 378 | - | - | 123 378 | - | جمهورية كوريا ^(أ) |
| 23 895 | - | - | - | - | 23 895 | - | 23 895 | - | - | سلوفاكيا |
| 48 662 | 48 662 | - | 48 662 | - | - | - | - | - | - | إسبانيا |
| 750 731 | 176 762 | - | 176 762 | - | 573 969 | - | 159 502 | 161 339 | 253 128 | السويد ^(أ) |
| 240 995 | - | - | - | - | 240 995 | - | 84 344 | 72 651 | 84 000 | سويسرا |
| 2 101 991 | 679 887 | 424 929 | 254 958 | - | 1 422 104 | - | 269 830 | 502 060 | 650 214 | المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية |
| 2 239 759 | 750 000 | - | 750 000 | - | 1 489 759 | - | 497 000 | 497 759 | 495 000 | الولايات المتحدة الأمريكية |
| 23 230 561 | 7 093 988 | 3 119 782 | 3 922 706 | 51 500 | 16 136 573 | 827 088 | 3 490 333 | 6 793 596 | 5 025 556 | المجموع الفرعي 1 |
| 2- الجهات المانحة الأخرى | | | | | | | | | | |
| 22 642 | - | - | - | - | 22 642 | - | - | 11 161 | 11 481 | مختبرات البيولوجيا النباتية إيف روشييه (شركة مساهمة عامة) |
| 415 340 | - | - | - | - | 415 340 | 140 680 | 143 369 | 131 291 | - | مؤسسة كيرينغ (Kering SA) |
| 113 663 | - | - | - | - | 113 663 | - | 113 663 | - | - | جائزة وين-وين غوتنبرغ للاستدامة |
| 135 255 | 91 241 | 45 620 | 45 620 | - | 44 014 | - | 44 014 | - | - | مؤسسة إيتش أند إم هينيس أند ماوريتز (H & M Hennes and Mauritz Gbc AB) |
| 686 900 | 91 241 | 45 620 | 45 620 | | 595 659 | 140 680 | 301 047 | 142 452 | 11 481 | المجموع الفرعي 2 |
| 23 917 461 | 7 185 229 | 2 165 403 | 3 968 327 | 51 500 | 16 732 232 | 967 768 | 3 791 379 | 6 936 048 | 5 037 037 | المجموع الفرعي (2+1) |
| 554 951 | - | - | - | - | 554 951 | - | 179 314 | 217 091 | 158 546 | 3- الاستثمارات والإيرادات المتنوعة^(ب) |
| 24 472 412 | 7 185 229 | 3 165 403 | 3 968 327 | 51 500 | 17 287 183 | 967 768 | 3 970 693 | 7 153 139 | 5 195 583 | المجموع (3+2+1) |

(أ) تتضمن مساهمة الجهة المانحة عنصراً مخصص الغرض. يرجى الرجوع إلى الجدول 2، الفرع 1، للاطلاع على التفاصيل.

(ب) إيرادات الاستثمار المكتسبة لصندوق النقدية المشترك لموارد برنامج الأمم المتحدة للبيئة.

42- ويبين القسم 1 من الجدول 2 المساهمات المخصصة الغرض المحصلة والتعهدات المالية المقدمة للأنشطة التي تشكل جزءاً من برنامج العمل والميزانية المعتمدين للفترة 2018-2022. وتُدرج هذه في المبالغ المبينة في الجدول 1 ويشار إليها بالحاشية، وقد مُنحت وفقاً للإجراءات المالية للمنبر المنصوص عليها في المقررين م.ح.د-7/2 وم.ح.د-2/3.

43- ويبين القسم 2 من الجدول 2 المساهمات الإضافية المخصصة الغرض الواردة نقداً والتعهدات المالية التي قدمت لدعم الأنشطة المتعلقة ببرنامج العمل ولكن لم تدرج في الميزانية المعتمدة.

الجدول 2

المساهمات المخصصة الغرض الواردة نقداً والتعهدات المالية المعلنة للفترة 2018-2021 (بدولارات الولايات المتحدة)

| الحكومة/المؤسسة | النشاط | نوع الدعم | المساهمات الواردة | | | التعهدات المالية | | | | | |
|--|---|------------------------|-------------------|--------|--------|------------------|--------|--------|--------|---------|---------|
| | | | 2018 | 2019 | 2020 | المجموع | 2020 | 2021 | 2022 | | |
| 1- المساهمات المخصصة الغرض الواردة نقداً والمقدمة لدعم برنامج العمل المعتمد | | | | | | | | | | | |
| كندا | الدعم لبرنامج العمل | الدعم للنواتج | 25 583 | 30 312 | 31 260 | 87 155 | - | 31 397 | 31 397 | 62 794 | 149 949 |
| ألمانيا | الدعم لتغطية تكاليف وظيفة خبير استشاري برتبة ف-3 لوحدة الدعم التقني للتقييم العالمي | الدعم التقني | 102 108 | 73 594 | - | 175 702 | - | - | - | - | 175 702 |
| ألمانيا | الدعم لتغطية وظيفة مساعد لشؤون نظم المعلومات | الدعم لتكاليف الموظفين | - | 51 500 | - | 51 500 | 51 500 | 51 500 | 51 500 | 103 000 | 154 500 |
| ألمانيا | الدعم للمشاركين في الدورة السادسة للاجتماع العام | الدعم للمشاركين | 149 068 | - | - | 149 068 | - | - | - | - | 149 068 |
| ألمانيا | الاجتماع الثالث للمؤلفين الذين يعدون التقييم العالمي | الموقع والولوجيات | 6 269 | - | - | 6 269 | - | - | - | - | 6 269 |
| فرنسا (المكتب الفرنسي للتنوع البيولوجي) | الدعم للتقييم العالمي | الدعم للنواتج | 102 740 | 71 903 | - | 174 643 | - | - | - | - | 174 643 |

| المجموع | التعهدات المالية | | | المساهمات الواردة | | | | نوع الدعم | النشاط | الحكومة/المؤسسة |
|------------------|------------------|---------------|----------------|-------------------|------------------|----------------|----------------|----------------|---|--|
| | المجموع | 2022 | 2021 | 2020 | المجموع | 2020 | 2019 | | | |
| 261 158 | 64 654 | - | 64 654 | - | 196 504 | 116 959 | 79 545 | - | الدعم للتقييم الموضوعي للأصناف الدخيلة المغيرة | فرنسا (المكتب الفرنسي للتنوع البيولوجي) |
| 263 416 | 64 654 | - | 64 654 | - | 198 762 | 58 480 | 55 741 | 84 541 | الدعم للتقييم الموضوعي المتعلق بالقيم | فرنسا (المكتب الفرنسي للتنوع البيولوجي) |
| 263 416 | 64 654 | - | 64 654 | - | 198 762 | 58 480 | 55 741 | 84 541 | الدعم للتقييم الموضوعي للاستخدام المستدام للأصناف البرية | فرنسا (المكتب الفرنسي للتنوع البيولوجي) |
| 123 378 | - | - | - | - | 123 378 | - | - | 123 378 | اجتماع فرقة العمل المعنية بالمعارف والمشاركين | جمهورية كوريا |
| 84 603 | - | - | - | - | 84 603 | - | - | 84 603 | الدعم لمشاركة أعضاء فريق الخبراء المتعدد التخصصات من الدول النامية | السويد |
| 1 806 102 | 359 756 | 31 397 | 276 859 | 51 500 | 1 446 346 | 265 179 | 418 336 | 762 831 | | المجموع الفرعي |
| | | | | | | | | | | 2- المساهمات المخصصة الغرض الواردة نقداً التي قدمت لدعم الأنشطة المتعلقة ببرنامج العمل ولكن لم تدرج في الميزانية المعتمدة |
| 325 065 | - | - | - | - | 325 065 | - | - | 325 065 | الدعم للمنبر الحكومي الدولي-5 في الدعم ميديين، كولومبيا، من أجل خدمات للمؤتمرات وسفر الموظفين | كولومبيا |
| 265 114 | - | - | - | - | 265 114 | - | 265 114 | - | الدعم للمنبر الحكومي الدولي-7 في الدعم باريس، فرنسا، من أجل خدمات للمؤتمرات وسفر الموظفين | فرنسا |
| 30 000 | - | - | - | - | 30 000 | - | - | 30 000 | الدعم لوظيفة مساعد لشؤون نظم تكاليف الموظفين المعلومات | ألمانيا |
| 38 664 | - | - | - | - | 38 664 | 38 664 | - | - | الدعم لحلقة عمل المنبر المتعلقة الدعم بالتنوع البيولوجي والاجتماعات المرضية | ألمانيا |

| التعهدات المالية | | | | | المساهمات الواردة | | | | نوع الدعم | النشاط | الحكومة/المؤسسة |
|------------------|---------------------------|---------------|----------------|---------------|-------------------|----------------|----------------|------------------|---------------------|--|-----------------------|
| المجموع | مجموع التعهدات المالية | 2022 | 2021 | 2020 | المجموع | 2020 | 2019 | 2018 | | | |
| 39 325 | - | - | - | - | 39 325 | 39 325 | - | - | الدعم للإجتماعات | الدعم لحلقة العمل المشتركة بين الهيئة الحكومية الدولية المعنية بتغير المناخ والمنبر، والمتعلقة بالمناخ والتنوع البيولوجي | النرويج |
| 698 168 | - | - | - | - | 698 168 | 77 989 | 265 114 | 355 065 | | | المجموع الفرعي |
| 2 504 270 | 359 756 | 31 397 | 276 859 | 51 500 | 2 144 514 | 343 168 | 683 450 | 1 117 896 | | | المجموع |

44- يوضح الجدول 3 المساهمات العينية المتلقاة للعامين 2019 و2020 مع قيمها المقابلة بدولارات الولايات المتحدة، على النحو الذي قُدمت أو قُدرت به حينما أمكن ذلك، استناداً إلى ما يعادلها من التكاليف في برنامج العمل في حال توفرها. وتتألف هذه المساهمات العينية من الدعم الذي يقدم مباشرة من الجهة المانحة، وبالتالي لا يتلقاه الصندوق الاستئماني، وذلك لأنشطة برنامج العمل المعتمدة والمحسوبة تكلفتها (القسم 1) ولأنشطة الإضافية التي تنظم دعماً لبرنامج العمل، مثل الدعم التقني ومرافق الاجتماعات والدعم المحلي (القسم 2).

الجدول 3

المساهمات العينية الواردة للعامين 2019 و2020 حتى 15 آذار/مارس 2021
(بدولارات الولايات المتحدة)

| الحكومة/المؤسسة | النشاط | نوع الدعم | القيمة التقديرية للعام 2019 | القيمة التقديرية للعام 2020 |
|--|--|---|--------------------------------|--------------------------------|
| 1- الدعم المقدم مباشرة لأنشطة برنامج العمل المعتمدة والمحسوبة تكلفتها | | | | |
| الجامعة الوطنية المستقلة في المكسيك | الدعم التقني للتقييم المتعلق بالقيم | تكاليف الموظفين والمكاتب وتكاليف التشغيل العامة | 13 500 | 13 500 |
| وزارة البيئة (اليابان) | الدعم التقني لتقييم الأنواع الدخيلة المغيرة | تكاليف الموظفين والمكاتب وتكاليف التشغيل العامة | 216 000 | 221 000 |
| مؤسسة بحوث التنوع البيولوجي والمكتب الفرنسي للتنوع البيولوجي، فرنسا | الدعم التقني لتقييم الاستخدام المستدام للأنواع البرية | تكاليف الموظفين والمكاتب وتكاليف التشغيل العامة | 39 800 | 17 600 |
| اليونسكو | وحدة الدعم التقني لفرقة العمل المعنية بمعارف الشعوب الأصلية والمعارف المحلية | تكاليف الموظفين والمكاتب وتكاليف التشغيل العامة | 150 000 | 150 000 |
| جمعية سينكنبرغ لأبحاث الطبيعة، ألمانيا | وحدة الدعم التقني لفرقة العمل المعنية بالمعارف والبيانات | تكاليف الموظفين والمكاتب وتكاليف التشغيل العامة | 35 000 | 83 000 |
| الشبكة الأوروبية لتمويل بحوث التنوع البيولوجي (BiodivERsA) ومؤسسة بحوث التنوع البيولوجي (Fondation pour la recherche sur la biodiversité)، فرنسا | وحدة الدعم التقني لفرقة العمل المعنية بالمعارف والبيانات | تكاليف الموظفين والمكاتب وتكاليف التشغيل العامة | 2 000 | 33 400 |
| المركز العالمي لرصد حفظ الطبيعة | وحدة الدعم التقني لفرقة العمل المعنية بالأدوات والمنهجيات السياسية | تكاليف الموظفين والمكاتب وتكاليف التشغيل العامة | 25 000 | - |
| حكومة هولندا | وحدة الدعم التقني لفرقة العمل المعنية بالسيناريوهات والنماذج | تكاليف الموظفين والمكاتب وتكاليف التشغيل العامة | 292 100 | 141 800 |

| القيمة التقديرية للعام 2020 | القيمة التقديرية للعام 2019 | نوع الدعم | النشاط | الحكومة/المؤسسة |
|--|--------------------------------|--|--|--|
| 10 200 | 34 700 | الموظفون والمكاتب وتكاليف التشغيل العامة ومرافق الاجتماعات | وحدة الدعم التقني لفرقة العمل المعنية بالسيناريوهات والنماذج حلقة العمل المتعلقة بالعمل بشأن السيناريوهات والنماذج | وكالة التقييم البيئي في هولندا (PBL) |
| 300 000 | 300 000 | تكاليف الموظفين والمكاتب وتكاليف التشغيل العامة | وحدة الدعم التقني لفرقة العمل المعنية ببناء القدرات | حكومة النرويج |
| - | 61 000 | مرافق الاجتماعات | الاجتماع الثاني للمؤلفين الذين يعدون التقييم المتعلق بالقيم | مركز الباسك لبحوث تغير المناخ، حكومة مقاطعة ألافيا، مجلس فيتوريا - غاستيز، إسبانيا |
| - | 10 000 | مرافق الاجتماعات | الاجتماع الأول لحوار نظم معارف الشعوب الأصلية والمعارف المحلية من أجل تقييم الأنواع الدخيلة المغيرة الاجتماع الثاني لحوار نظم معارف الشعوب الأصلية والمعارف المحلية من أجل تقييم الاستخدام المستدام للأنواع البرية | اتفاقية التنوع البيولوجي |
| 279 800 | 279 800 | تكاليف الموظفين | الدعم التقني لتنفيذ استراتيجية جمع الأموال للمنبر | وزارة الخارجية، فرنسا |
| 180 600 | 180 600 | تكاليف الموظفين | إعارة موظف برامج برتبة ف-4 إلى أمانة المنبر | برنامج الأمم المتحدة للبيئة |
| 1 430 900 | 1 639 500 | | | المجموع الفرعي (1) |
| 2- الدعم للأنشطة الإضافية التي تنظم دعماً لبرنامج العمل | | | | |
| 85 500 | 85 500 | الدعم التقني | الدعم لإشراك أصحاب المصلحة | الاتحاد الدولي لحفظ الطبيعة والموارد الطبيعية |
| - | 47 500 | الدعم للمشاركين | اجتماع الخبراء للفصول من 2 إلى 5 من التقييم المتعلق بالقيم | الجامعة الوطنية المستقلة في المكسيك |
| - | 30 000 | الدعم للمشاركين | اجتماع الخبراء للفصل 4 من التقييم المتعلق بالقيم | وكالة البيئة النرويجية |
| - | 18 000 | مرافق الاجتماعات ودعم المشاركين | اجتماع الخبراء للفصل 3 من التقييم المتعلق بالقيم | معهد بحوث الطبيعة والغابات، بلجيكا |
| - | 5 000 | مرافق الاجتماعات | اجتماع الخبراء للفصل 2 من التقييم المتعلق بالقيم | جامعة هلسنكي، فنلندا |
| - | 5 300 | مرافق الاجتماعات والدعم للنواتج | حلقة العمل المتعلقة بالعمل بشأن السيناريوهات والنماذج | جامعة كولومبيا البريطانية، كندا |
| 23 800 | - | مرافق الاجتماعات ودعم المشاركين | حلقة العمل المتعلقة بالعمل بشأن السيناريوهات والنماذج | معهد الاستراتيجيات البيئية العالمية، اليابان |
| 26 400 | - | مرافق الاجتماعات ودعم المشاركين والتكاليف اللوجستية | حلقة العمل المتعلقة بالعمل بشأن السيناريوهات والنماذج | جامعة طوكيو ووزارة البيئة، اليابان |

| القيمة التقديرية للعام 2020 | القيمة التقديرية للعام 2019 | نوع الدعم | النشاط | الحكومة/المؤسسة |
|--------------------------------|--------------------------------|--------------------|---|---------------------------------------|
| 2 500 | - | التكاليف اللوجستية | حلقة العمل المتعلقة بالعمل بشأن السيناريوهات والنماذج | معهد بحوث الإنسانية والطبيعة، اليابان |
| 4 700 | - | الدعم للنواتج | حلقة العمل المتعلقة بالعمل بشأن السيناريوهات والنماذج | حكومة هولندا |
| 142 900 | 191 300 | | | المجموع الفرعي (2) |
| 1 573 800 | 1 830 800 | | | المجموع (2+1) |

المختصرات: اليونسكو، منظمة الأمم المتحدة للتربية والعلم والثقافة.

45- وفي العامين 2019 و2020، واصل المنبر تحفيز الأنشطة التي تدعم أهدافه وغاياته، وبخاصة فيما يتعلق بإنتاج المعارف الجديدة وبناء القدرات. ويقدم الجدول 4 أمثلة لدعوات البحث أو أنشطة بناء القدرات المعروفة للأمانة.

الجدول 4

أمثلة للأنشطة التي تولى المنبر تحفيزها في العامين 2019 و2020
(بملايين دولارات الولايات المتحدة)

| القيمة التقديرية | النشاط | جهة قيادة المشروع | الحكومة المانحة/المؤسسة المانحة |
|------------------------------|---|---------------------------------|--|
| إنتاج المعارف الجديدة | | | |
| 6,5 | الدعوة إلى تقديم مقترحات لمعالجة الثغرات المحددة في تقييم المنبر المتعلق بالملقحات والتلقيح وإنتاج الغذاء: معالجة تراجع الملقحات البرية وآثاره على التنوع البيولوجي وخدمات النظم الإيكولوجية (مشروع واحد) | الاتحاد الأوروبي | الاتحاد الأوروبي (أفق 2020) |
| 3,7 | الدعوة إلى تقديم مقترحات للإسهام في السيناريوهات والتقييمات والبيانات في سياق مبادرات مثل المنبر: رصد النظم الإيكولوجية من خلال البحث والابتكار والتكنولوجيا (مشروع واحد) | | |
| 35,5 | الدعوة إلى تقديم مقترحات بشأن الترابط بين تغير المناخ والتنوع البيولوجي وخدمات النظم الإيكولوجية (4 مشاريع) | | |
| 33,0 | عمل شبكة BiodivERsa الممول تشاركياً ("COFUND") بشأن التنوع البيولوجي وتغير المناخ، بما في ذلك الدعوة المشتركة الممولة تشاركياً لتقديم مقترحات أبحاث (21 مشروعاً عبر وطني) | شبكة BiodivERsa | شبكة BiodivERsa مع المفوضية الأوروبية |
| 15,5 | الدعوة المشتركة إلى تقديم مقترحات أبحاث بشأن 'التنوع البيولوجي وتأثيره على صحة الحيوان والإنسان والنبات' (10 مشروعات عبر وطنية منها اثنان تكمل تمويلهما المفوضية الأوروبية). | شبكة BiodivERsa | شبكة BiodivERsa |
| بناء القدرات | | | |
| 0,8 | بناء القدرات وتقديم الدعم في هذا المجال إلى إثيوبيا، وأذربيجان، والبوسنة والهرسك، وتايلند، والجمهورية الدومينيكية، وغرينادا، وفييت نام، والكاميرون، وكمبوديا، وكولومبيا، وملاوي من أجل إجراء تقييمات للنظم الإيكولوجية الوطنية وترسيخ منتديات المنبر الوطنية المتعلقة بالعلوم والسياسات | المركز العالمي لرصد حفظ الطبيعة | الوزارة الاتحادية للبيئة وحماية الطبيعة وأمان المفاعلات، ألمانيا/مبادرة المناخ الدولية |

| القيمة التقديرية | النشاط | جهة قيادة المشروع | الحكومة المانحة/المؤسسة المانحة |
|---------------------|--|--|--|
| 0,7 | الحوار الثلاثي المتبادل بين العلوم والسياسات والممارسات المهنية (Dialogue) من أجل الأخذ بالتقييم المواضيعي للمنبر في مناطق أفريقيا الناطقة بالإنكليزية ومناطق أفريقيا الناطقة بالفرنسية وآسيا الوسطى | شبكة التنوع البيولوجي وخدمات النظم الإيكولوجية التي يديرها برنامج الأمم المتحدة الإنمائي | الوزارة الاتحادية للبيئة وحماية الطبيعة وأمان المفاعلات، ألمانيا/مبادرة المناخ الدولية والبرنامج السويدي الدولي للتنوع البيولوجي (SwedBio) |
| 0,3 | الدعم للأخذ بالتقييمات المواضيعية للمنبر والتقييمات الوطنية للنظم الإيكولوجية وتعزيز المنابر/الشبكات الوطنية المعنية بالتنوع البيولوجي وخدمات النظم الإيكولوجية في سبعة بلدان | شبكة التنوع البيولوجي وخدمات النظم الإيكولوجية التي يديرها برنامج الأمم المتحدة الإنمائي | الوزارة الاتحادية للبيئة وحماية الطبيعة وأمان المفاعلات، ألمانيا/مبادرة المناخ الدولية |
| 1,1 | الدعم لبناء القدرات في بنن، وبوركينا فاسو، وتوغو، والسنغال، وسيراليون، وغامبيا، وغانا، وغينيا، وغينيا - بيساو، وكابو فيردي، وكوت ديفوار، وليبيريا، ومالي، والنيجر، ونيجيريا؛ تعزيز المشاركة في أنشطة المنبر والأخذ بمنتجاته؛ تعزيز إقامة شبكات التواصل بين بلدان الجنوب من خلال حلقات العمل، وإنشاء منبر دون إقليمي للعلوم والسياسات؛ وتثقيف الاختصاصيين الشباب عن طريق برنامج مكرس لشهادة الماجستير في العلوم بعنوان "إدارة جوانب التفاعل بين العلوم والسياسات في مجال التنوع البيولوجي وخدمات النظم الإيكولوجية من أجل التنمية المستدامة في غرب أفريقيا"، أو اختصاراً "PIBESS" | مركز بحوث التنمية (ZEF) | الوزارة الاتحادية للبيئة وحماية الطبيعة وأمان المفاعلات، ألمانيا/مبادرة المناخ الدولية |
| 0,4 | سبعة مشاريع لبناء القدرات من أجل المشاركة في عمل المنبر والإسهام فيه والاستفادة منه، وذلك في المقام الأول في أفريقيا والأمريكتين وأوروبا الشرقية وآسيا | وكالة البيئة النرويجية | وزارة المناخ والبيئة الملكية النرويجية |
| 97,5 | | | المجموع |

ثانياً - النفقات النهائية لعام 2018

46- يبين الجدول 5 النفقات النهائية لعام 2018، مقارنةً بميزانية عام 2018 والبالغة 8 554 853 دولاراً التي وافق عليها الاجتماع العام في دورته السادسة.

الجدول 5

النفقات النهائية لعام 2018
(بدولارات الولايات المتحدة)

| الرصيد | النفقات النهائية لعام 2018 | الميزانية المعتمدة لعام 2018 | بند الميزانية |
|----------------|----------------------------|------------------------------|---|
| | | | 1- اجتماعات هيئات المنبر |
| | | | 1-1 دورات الاجتماع العام |
| 153 019 | 346 981 | 500 000 | تكاليف السفر للمشاركين في الدورة السادسة للاجتماع العام (السفر وبدل الإقامة اليومي) |
| (50 604) | 1 115 604 | 1 065 000 | خدمات المؤتمرات (الترجمة التحريرية والتحرير والترجمة الشفوية) |
| 8 220 | 56 780 | 65 000 | خدمات التقارير |
| 75 964 | 24 036 | 100 000 | الأمن والتكاليف الأخرى |
| 186 599 | 1 543 401 | 1 730 000 | المجموع الفرعي 1-1، دورات الاجتماع العام |
| | | | 2-1-2 دورات المكتب وفريق الخبراء المتعدد التخصصات |
| 24 859 | 46 041 | 70 900 | تكاليف السفر والاجتماعات للمشاركين في دورتين من دورات المكتب |
| 47 602 | 122 398 | 170 000 | تكاليف السفر والاجتماعات للمشاركين في دورتين من دورات الفريق |
| 72 461 | 168 439 | 240 900 | المجموع الفرعي 1-2، دورات المكتب وفريق الخبراء المتعدد التخصصات |
| 30 000 | 0 | 30 000 | 3-1 تكاليف سفر الرئيس لتمثيل المنبر |
| 289 061 | 1 711 839 | 2 000 900 | المجموع الفرعي 1، اجتماعات هيئات المنبر |
| | | | 2- تنفيذ برنامج العمل |
| 32 461 | 828 789 | 861 250 | 1-2 الهدف 1: تعزيز أسس القدرات والمعارف على مستوى الترابط بين العلوم والسياسات لتنفيذ المهام الرئيسية للمنبر |
| 10 607 | 123 143 | 133 750 | النتائج 1 (أ) احتياجات بناء القدرات |
| 18 690 | 431 310 | 450 000 | النتائج 1 (ب) أنشطة بناء القدرات |
| (15 968) | 229 718 | 213 750 | النتائج 1 (ج) معارف الشعوب الأصلية والمعارف المحلية |
| 19 132 | 44 618 | 63 750 | النتائج 1 (د) المعارف والبيانات |
| 410 311 | 899 689 | 1 310 000 | 2-2 الهدف 2: تعزيز الترابط بين العلوم والسياسات في مجال التنوع البيولوجي وخدمات النظم الإيكولوجية على المستويات دون الإقليمية والإقليمية والعالمية وفيما بينها |
| 0 | 0 | 0 | النتائج 2 (أ) دليل التقييم |
| 76 741 | 208 259 | 285 000 | النتائج 2 (ب) التقييمات الإقليمية/دون الإقليمية |
| 333 570 | 691 430 | 1 025 000 | النتائج 2 (ج) التقييم العالمي |
| 254 842 | 666 408 | 921 250 | 3-2 الهدف 3: تعزيز الترابط بين العلوم والسياسات في مجال التنوع البيولوجي وخدمات النظم الإيكولوجية فيما يتعلق بالقضايا المواضيعية والمنهجية |
| 0 | 0 | 0 | النتائج 3 (أ) تقييم التلقيح |

| الرصيد | الميزانية المعتمدة | | بند الميزانية |
|-------------------|--------------------|------------------|--|
| | لعام 2018 | لعام 2018 | |
| (23 279) | 94 529 | 71 250 | النتائج 3 (ب) '1' تقييم تدهور الأراضي واستصلاحها |
| 0 | 0 | 0 | النتائج 3 (ب) '2': تقييم الأنواع الدخيلة المغيرة |
| 196 050 | 178 950 | 375 000 | النتائج 3 (ب) '3' تقييم الاستخدام المستدام للأنواع البرية |
| 3 991 | 96 009 | 100 000 | النتائج 3 (ج) أدوات دعم السياسات المتعلقة بالسيناريوهات والنماذج |
| 78 079 | 296 921 | 375 000 | النتائج 3 (د) أدوات دعم السياسات المتعلقة بالقيم |
| 145 018 | 414 142 | 559 160 | 4-2 الهدف 4: نشر وتقييم أنشطة المنبر ونواتجه واستنتاجاته |
| (483) | 10 483 | 10 000 | النتائج 4 (أ) فهرس التقييمات |
| 24 119 | 75 881 | 100 000 | النتائج 4 (ج) فهرس أدوات ومنهجيات دعم السياسات |
| 105 410 | 205 590 | 311 000 | النتائج 4 (د) الاتصالات وإشراك أصحاب المصلحة |
| 15 972 | 122 188 | 138 160 | النتائج 4 (هـ): استعراض المنبر |
| 842 632 | 2 809 028 | 3 651 660 | المجموع الفرعي 2، تنفيذ برنامج العمل |
| 3- الأمانة | | | |
| 732 685 | 1 284 915 | 2 017 600 | 1-3 موظفو الأمانة |
| 78 541 | 172 459 | 251 000 | 2-3 تكاليف التشغيل (غير المتعلقة بالموظفين) |
| 811 226 | 1 457 374 | 2 268 600 | المجموع الفرعي 3، الأمانة (الموظفون + تكاليف التشغيل) |
| 1 942 919 | 5 978 241 | 7 921 160 | المجموع الفرعي 1+2+3 |
| 184 400 | 449 292 | 633 693 | تكاليف دعم البرامج |
| 2 127 319 | 6 427 534 | 8 554 853 | مجموع التكاليف للصندوق الاستئماني |

ثالثاً - النفقات النهائية لعام 2019

47- يبين الجدول 6 النفقات النهائية لعام 2019، مقارنةً بميزانية عام 2019 البالغة 8 269 605 دولارات التي وافق عليها الاجتماع العام في دورته السابعة.

الجدول 6

النفقات النهائية لعام 2019 (بدولارات الولايات المتحدة)

| الرصيد | الميزانية المعتمدة | | بند الميزانية |
|--|--------------------|------------------|---|
| | لعام 2019 | لعام 2019 | |
| 1- اجتماعات هيئات المنبر | | | |
| 1-1 دورات الاجتماع العام | | | |
| 89 236 | 410 764 | 500 000 | تكاليف السفر للمشاركين في الدورة السابعة للاجتماع العام (السفر وبدل الإقامة اليومي) |
| 277 326 | 552 674 | 830 000 | خدمات المؤتمرات (الترجمة التحريرية والتحرير والترجمة الشفوية) |
| 11 681 | 53 319 | 65 000 | خدمات التقارير |
| 78 357 | 21 643 | 100 000 | الأمن والتكاليف الأخرى |
| 456 600 | 1 038 400 | 1 495 000 | المجموع الفرعي 1-1، دورات الاجتماع العام |
| 2-1 دورات المكتب وفريق الخبراء المتعدد التخصصات | | | |
| 3 671 | 31 779 | 35 450 | تكاليف السفر والاجتماعات للمشاركين في دورات المكتب |

| الرصيد | الميزانية المعتمدة | | بند الميزانية |
|---|--------------------|------------------|---|
| | لعام 2019 | لعام 2019 | |
| 9 056 | 75 944 | 85 000 | تكاليف السفر والاجتماعات للمشاركين في دورات الفريق |
| 12 727 | 107 723 | 120 450 | المجموع الفرعي 1-2، دورات المكتب وفريق الخبراء المتعدد التخصصات |
| 6 267 | 18 733 | 25 000 | 1-3 تكاليف سفر الرئيس لتمثيل المنبر |
| 475 595 | 1 164 855 | 1 640 450 | المجموع الفرعي 1، اجتماعات هيئات المنبر |
| 2 تنفيذ برنامج العمل | | | |
| الجزء ألف: برنامج العمل الأول (برنامج العمل 1) | | | |
| 45 067 | 100 350 | 145 417 | برنامج العمل 1-الهدف 1: تعزيز أسس القدرات والمعارف على مستوى الترابط بين العلوم والسياسات لتنفيذ المهام الرئيسية للمنبر |
| 29 167 | 0 | 29 167 | برنامج العمل 1-النواتج 1 (أ) و 1 (ب) بناء القدرات |
| (26 113) | 88 613 | 62 500 | برنامج العمل 1-النواتج 1 (ج) معارف الشعوب الأصلية والمعارف المحلية |
| 42 013 | 11 737 | 53 750 | برنامج العمل 1-النواتج 1 (د) المعارف والبيانات |
| (11 124) | 164 874 | 153 750 | برنامج العمل 1-الهدف 2: تعزيز الترابط بين العلوم والسياسات في مجال التنوع البيولوجي وخدمات النظم الإيكولوجية على المستويات دون الإقليمية والإقليمية والعالمية وفيما بينها |
| (11 124) | 164 874 | 153 750 | برنامج العمل 1-النواتج 2 (ج) التقييم العالمي |
| 296 916 | 1 118 084 | 1 415 000 | برنامج العمل 1-الهدف 3: تعزيز الترابط بين العلوم والسياسات في مجال التنوع البيولوجي وخدمات النظم الإيكولوجية فيما يتعلق بالقضايا المواضيعية والمنهجية |
| 164 135 | 260 865 | 425 000 | برنامج العمل 1-النواتج 3 (ب) '2': تقييم الأنواع الدخيلة المغيرة (السنة الأولى) |
| 123 448 | 321 552 | 445 000 | برنامج العمل 1-النواتج 3 (ب) '3' تقييم الاستخدام المستدام للأنواع البرية (السنة الثانية) |
| 7 632 | 92 368 | 100 000 | برنامج العمل 1-النواتج 3 (ج) السيناريوهات والنماذج |
| 1 701 | 443 299 | 445 000 | برنامج العمل 1-النواتج 3 (د): التقييم المتعلق بالقيم (السنة الثانية) |
| (15 268) | 145 268 | 130 000 | برنامج العمل 1-الهدف 4: نشر وتقييم أنشطة المنبر ونواتجه واستنتاجاته |
| (3 776) | 13 776 | 10 000 | برنامج العمل 1-النواتج 4 (أ) فهرس التقييمات |
| (1 475) | 113 975 | 112 500 | برنامج العمل 1-النواتج 4 (د) الاتصالات وإشراك أصحاب المصلحة |
| (10 016) | 17 516 | 7 500 | برنامج العمل 1-النواتج 4 (هـ): استعراض المنبر |
| 315 591 | 1 528 576 | 1 844 167 | المجموع الفرعي، الجزء ألف |
| الجزء باء: برنامج العمل المتجدد حتى العام 2030 | | | |
| 410 552 | 448 | 411 000 | الهدف 1: تقييم المعارف |
| 214 776 | 224 | 215 000 | النواتج 1 (أ) تقييم مواضيعي للروابط القائمة بين التنوع البيولوجي والمياه والغذاء والصحة (تقييم صلة الترابط) |
| 59 000 | 0 | 59 000 | النواتج 1 (ب) ورقة تقنية بشأن أوجه الترابط بين التنوع البيولوجي وتغير المناخ |
| 136 776 | 224 | 137 000 | النواتج 1 (ج) تقييم مواضيعي للأسباب الكامنة وراء فقدان التنوع البيولوجي ومحددات التغيير التحويلي والخيارات المتاحة لتحقيق رؤية العام 2050 للتنوع البيولوجي (تقييم التغيير التحويلي) |
| 557 354 | 142 646 | 700 000 | الهدف 2: بناء القدرات |
| 557 354 | 142 646 | 700 000 | الهدف 2 (أ) تعزيز التعلم والمشاركة، والهدف 2 (ب) تيسير الوصول إلى الخبرات والمعلومات، والهدف 2 (ج) تعزيز القدرات الوطنية والإقليمية |

| الرصيد | الميزانية المعتمدة | | بند الميزانية |
|-----------|----------------------------|-----------|---|
| | النفقات النهائية لعام 2019 | عام 2019 | |
| 315 685 | 79 315 | 395 000 | الهدف 3: تعزيز أسس المعارف |
| 189 171 | 20 829 | 210 000 | الهدف 3 (أ) العمل المتقدم فيما يتعلق بالمعارف والبيانات |
| 126 514 | 58 486 | 185 000 | الهدف 3 (ب) تعزيز الاعتراف بنظم معارف الشعوب الأصلية والمعارف المحلية والعمل بها |
| 407 434 | 96 566 | 504 000 | الهدف 4: دعم السياسات |
| 209 539 | 34 461 | 244 000 | الهدف 4 (أ) العمل المتقدم بشأن الصكوك السياساتية وأدوات ومنهجيات دعم السياسات |
| 197 894 | 62 106 | 260 000 | الهدف 4 (ب) العمل المتقدم بشأن سيناريوهات ونماذج التنوع البيولوجي ووظائف النظم الإيكولوجية وخدماتها |
| 207 882 | 72 118 | 280 000 | الهدف 5: التواصل واجتذاب المشاركة |
| 177 882 | 72 118 | 250 000 | الهدف 5 (أ) تعزيز الاتصالات |
| 30 000 | 0 | 30 000 | الهدف 5 (ج) تعزيز إشراك أصحاب المصلحة |
| 1 898 906 | 391 094 | 2 290 000 | المجموع الفرعي، الجزء بء |
| 2 214 497 | 1 919 670 | 4 134 167 | المجموع الفرعي 2، تنفيذ برنامج العمل |
| | | | 3- الأمانة |
| 365 000 | 1 266 425 | 1 631 425 | 1-3 موظفو الأمانة |
| 2 444 | 248 556 | 251 000 | 2-3 تكاليف التشغيل (غير المتعلقة بالموظفين) |
| 367 444 | 1 514 981 | 1 882 425 | المجموع الفرعي 3، الأمانة (الموظفون + تكاليف التشغيل) |
| 3 057 535 | 4 599 506 | 7 657 042 | المجموع الفرعي 1+2+3 |
| 261 870 | 350 694 | 612 563 | تكاليف دعم البرامج |
| 3 319 405 | 4 950 200 | 8 269 605 | مجموع التكاليف للصندوق الاستئماني |

رابعاً - النفقات النهائية لعام 2020

48- يبين الجدول 7 النفقات النهائية لعام 2020، مقارنةً بميزانية عام 2020 البالغة 7 146 360 دولاراً التي وافق عليها الاجتماع العام في دورته السابعة.

الجدول 7

النفقات النهائية لعام 2020 (بدولارات الولايات المتحدة)

| الرصيد | النفقات | | بند الميزانية |
|--------|--------------------|------------------------------|---|
| | النهائية لعام 2020 | الميزانية المعتمدة لعام 2020 | |
| 0 | 0 | 0 | 1- اجتماعات هيئات المنبر |
| | | | 1-1 دورات الاجتماع العام |
| | | | تكاليف السفر للمشاركين في الدورة الثامنة للاجتماع العام (السفر وبدل الإقامة اليومي) |
| | | | خدمات المؤتمرات (الترجمة التحريرية والتحرير والترجمة الشفوية) |

| بند الميزانية | | | النفقات | | |
|--|----------------|------------------|--|---------------|--------|
| | | | الميزانية المعتمدة | النهائية لعام | الرصيد |
| | | | لعام 2020 | 2020 | |
| المجموع الفرعي 1-1، دورات الاجتماع العام | | | | | |
| 2-1 دورات المكتب وفريق الخبراء المتعدد التخصصات | | | | | |
| 51 822 | 19 078 | 70 900 | تكاليف السفر والاجتماعات للمشاركين في دورتين من دورات المكتب | | |
| 113 350 | 56 650 | 170 000 | تكاليف السفر والاجتماعات للمشاركين في دورتين من دورات الفريق | | |
| 165 172 | 75 728 | 240 900 | المجموع الفرعي 1-2، دورات المكتب وفريق الخبراء المتعدد التخصصات | | |
| 21 378 | 3 622 | 25 000 | 3-1 تكاليف سفر الرئيس لتمثيل المنبر | | |
| 186 551 | 79 349 | 265 900 | المجموع الفرعي 1، اجتماعات هيئات المنبر | | |
| 2- تنفيذ برنامج العمل | | | | | |
| الجزء ألف: برنامج العمل الأول (برنامج العمل 1) | | | | | |
| 1 585 481 | 409 519 | 1 995 000 | برنامج العمل 1- الهدف 3: تعزيز الترابط بين العلوم والسياسات في مجال التنوع البيولوجي وخدمات النظم الإيكولوجية فيما يتعلق بالقضايا المواضيعية والمنهجية | | |
| 343 667 | 101 333 | 445 000 | برنامج العمل 1- الناتج 3 (ب) '2': تقييم الأنواع الدخيلة المغيرة | | |
| 617 215 | 157 785 | 775 000 | برنامج العمل 1- الناتج 3 (ب) '3': تقييم الاستخدام المستدام للأنواع البرية | | |
| 624 599 | 150 401 | 775 000 | برنامج العمل 1- الناتج 3 (د): التقييم المتعلق بالقيم | | |
| 1 585 481 | 409 519 | 1 995 000 | المجموع الفرعي، الجزء ألف | | |
| الجزء باء: برنامج العمل المتجدد حتى العام 2030 | | | | | |
| الهدف 1: تقييم المعارف | | | | | |
| 158 463 | 11 537 | 170 000 | الناتج 1 (أ) تقييم مواضيعي للروابط القائمة بين التنوع البيولوجي والمياه والغذاء والصحة | | |
| (5 243) | 5 243 | 0 | | | |
| 170 000 | 0 | 170 000 | الناتج 1 (ب) ورقة تقنية بشأن أوجه الترابط بين التنوع البيولوجي وتغير المناخ | | |
| (6 294) | 6 294 | 0 | الناتج 1 (ج) تقييم مواضيعي للأسباب الكامنة وراء فقدان التنوع البيولوجي ومحددات التغيير التحولي والخيارات المتاحة لتحقيق رؤية العام 2050 للتنوع البيولوجي | | |
| 0 | 0 | 0 | الناتج 1 (د) تقييم منهجي لأثر الأعمال التجارية واعتمادها على التنوع البيولوجي وعلى الإسهامات التي تقدمها الطبيعة للبشر | | |
| 590 754 | 109 246 | 700 000 | الهدف 2: بناء القدرات | | |
| 590 754 | 109 246 | 700 000 | الهدف 2 (أ) تعزيز التعلم والمشاركة، والهدف 2 (ب) تيسير الوصول إلى الخبرات والمعلومات، والهدف 2 (ج) تعزيز القدرات الوطنية والإقليمية | | |
| 83 151 | 311 849 | 395 000 | الهدف 3: تعزيز أسس المعارف | | |
| 48 409 | 161 591 | 210 000 | الهدف 3 (أ) العمل المتقدم فيما يتعلق بالمعارف والبيانات | | |
| 34 743 | 150 257 | 185 000 | الهدف 3 (ب) تعزيز الاعتراف بنظم معارف الشعوب الأصلية والمعارف المحلية والعمل بها | | |
| 222 787 | 281 213 | 504 000 | الهدف 4: دعم السياسات | | |
| 97 869 | 146 131 | 244 000 | الهدف 4 (أ) العمل المتقدم بشأن الصكوك السياساتية وأدوات ومنهجيات دعم السياسات | | |

| الرصيد | النفقات | | بند الميزانية |
|-------------------|--------------------|------------------------------|---|
| | النهائية لعام 2020 | الميزانية المعتمدة لعام 2020 | |
| 124 918 | 135 082 | 260 000 | الهدف 4 (ب) العمل المتقدم بشأن سيناريوهات ونماذج التنوع البيولوجي ووظائف النظم الإيكولوجية وخدماتها |
| 52 541 | 227 459 | 280 000 | الهدف 5: التواصل واجتذاب المشاركة |
| 22 541 | 227 459 | 250 000 | الهدف 5 (أ) تعزيز الاتصالات |
| 30 000 | 0 | 30 000 | الهدف 5 (ج) تعزيز إشراك أصحاب المصلحة |
| 1 107 696 | 941 304 | 2 049 000 | المجموع الفرعي، الجزء باء |
| 2 693 177 | 1 350 823 | 4 044 000 | المجموع الفرعي 2، تنفيذ برنامج العمل |
| 3- الأمانة | | | |
| 576 171 | 1 479 929 | 2 056 100 | 1-3 موظفو الأمانة |
| 114 754 | 136 246 | 251 000 | 2-3 تكاليف التشغيل (غير المتعلقة بالموظفين) |
| 690 924 | 1 616 176 | 2 307 100 | المجموع الفرعي 3، الأمانة (الموظفون + تكاليف التشغيل) |
| 3 570 651 | 3 046 349 | 6 617 000 | المجاميع الفرعية 3+2+1 |
| 306 074 | 223 286 | 529 360 | تكاليف دعم البرامج |
| 3 876 725 | 3 269 635 | 7 146 360 | المجموع |

خامساً- الميزانيات المقترحة من العام 2021 إلى العام 2023

49- يبين الجدول 8 الميزانية المنقحة لعام 2021، ويبين الجدول 9 الميزانية المقترحة لعام 2022، ويبين الجدول 10 الميزانية المؤقتة لعام 2023.

الجدول 8

الميزانية المنقحة لعام 2021

(بدولارات الولايات المتحدة)

| التغيير | الميزانية المؤقتة لعام 2021 | | بنود الميزانية |
|------------------|-----------------------------|-----------------------------|---|
| | الميزانية المنقحة لعام 2021 | الميزانية المؤقتة لعام 2021 | |
| | | | 1- اجتماعات هيئات المنبر |
| | | | 1-1 دورات الاجتماع العام |
| (492 500) | 7 500 | 500 000 | تكاليف السفر للمشاركين في الدورة الثامنة للاجتماع العام (السفر وبدل الإقامة اليومي) |
| 0 | 830 000 | 830 000 | خدمات المؤتمرات (الترجمة التحريرية والتحرير والترجمة الشفوية) |
| 0 | 65 000 | 65 000 | خدمات التقارير |
| (100 000) | 0 | 100 000 | الأمن والتكاليف الأخرى |
| (592 500) | 902 500 | 1 495 000 | المجموع الفرعي 1-1، دورات الاجتماع العام |
| | | | 2-1 دورات المكتب وفريق الخبراء المتعدد التخصصات |
| (70 900) | 0 | 70 900 | تكاليف السفر والاجتماعات للمشاركين في دورتين من دورات المكتب |
| (170 000) | 0 | 170 000 | تكاليف السفر والاجتماعات للمشاركين في دورتين من دورات الفريق |
| (240 900) | 0 | 240 900 | المجموع الفرعي 1-2، دورات المكتب وفريق الخبراء المتعدد التخصصات |
| (12 500) | 12 500 | 25 000 | 3-1 تكاليف سفر الرئيس لتمثيل المنبر |
| (845 900) | 915 500 | 1 760 900 | المجموع الفرعي 1، اجتماعات هيئات المنبر |

2- تنفيذ برنامج العمل

الجزء ألف: برنامج العمل الأول (برنامج العمل 1)

| بنود الميزانية | الميزانية المؤقتة لعام 2021 | الميزانية المنقحة لعام 2021 | التغيير |
|--|-----------------------------|-----------------------------|--------------------|
| برنامج العمل 1- الهدف 3: تعزيز الترابط بين العلوم والسياسات في مجال التنوع البيولوجي وخدمات النظم الإيكولوجية فيما يتعلق بالقضايا المواضيعية والمنهجية | 775 000 | 499 000 | (276 000) |
| برنامج العمل 1- الناتج 3 (ب) '2': تقييم الأنواع الدخيلة المغيرة | 775 000 | 120 000 | (655 000) |
| برنامج العمل 1 - الناتج 3 (ب) '3': تقييم الاستخدام المستدام للأنواع البرية | | 200 000 | 200 000 |
| برنامج العمل 1- الناتج 3 (د) التقييم المتعلق بالقيم | | 179 000 | 179 000 |
| المجموع الفرعي، الجزء ألف | 775 000 | 499 000 | (276 000) |
| الجزء باء: برنامج العمل المتجدد حتى العام 2030 | | | |
| الهدف 1: تقييم المعارف | | | |
| الناتج 1 (أ) تقييم مواضيعي للروابط القائمة بين التنوع البيولوجي والمياه والغذاء والصحة (تقييم صلة الترابط) | 588 250 | 75 000 | (513 250) |
| الناتج 1 (ج) تقييم مواضيعي للأسباب الكامنة وراء فقدان التنوع البيولوجي ومحددات التغيير التحويلي والخيارات المتاحة لتحقيق رؤية العام 2050 للتنوع البيولوجي (تقييم التغيير التحويلي) | 414 500 | 75 000 | (339 500) |
| الناتج 1 (د) تقييم منهجي لأثر الأعمال التجارية واعتمادها على التنوع البيولوجي وعلى الإسهامات التي تقدمها الطبيعة للبشر (تقييم الأعمال والتنوع البيولوجي). | 116 000 | 0 | (116 000) |
| الهدف 2: بناء القدرات | | | |
| الهدف 2 (أ) تعزيز التعلم والمشاركة، والهدف 2 (ب) تيسير الوصول إلى الخبرات والمعلومات، والهدف 2 (ج) تعزيز القدرات الوطنية والإقليمية | 700 000 | 180 000 | (520 000) |
| | 700 000 | 180 000 | (520 000) |
| الهدف 3: تعزيز أسس المعارف | | | |
| الهدف 3 (أ) العمل المتقدم فيما يتعلق بالمعارف والبيانات | 210 000 | 268 000 | 58 000 |
| الهدف 3 (ب) تعزيز الاعتراف بنظم معارف الشعوب الأصلية والمعارف المحلية والعمل بها | 185 000 | 15 000 | (35 000) |
| الهدف 4: دعم السياسات | | | |
| الهدف 4 (أ) العمل المتقدم بشأن الصكوك السياسية وأدوات ومنهجيات دعم السياسات | 244 000 | 209 000 | (35 000) |
| الهدف 4 (ب) العمل المتقدم بشأن سيناريوهات ونماذج التنوع البيولوجي ووظائف النظم الإيكولوجية وخدماتها | 260 000 | 260 000 | 0 |
| الهدف 4 (ج) العمل المتقدم بشأن القيم المتعددة | 235 000 | | (235 000) |
| الهدف 5: التواصل واجتذاب المشاركة | | | |
| الهدف 5 (أ) تعزيز الاتصالات | 250 000 | 350 000 | 100 000 |
| الهدف 5 (ج) تعزيز مشاركة أصحاب المصلحة | 30 000 | 30 000 | 0 |
| المجموع الفرعي، الجزء باء | 3 232 750 | 1 597 000 | (1 635 750) |
| المجموع الفرعي 2، تنفيذ برنامج العمل | 4 007 750 | 2 096 000 | (1 911 750) |
| 3- الأمانة | | | |
| 1-3 موظفو الأمانة | 2 056 100 | 1 972 100 | (84 000) |
| 2-3 تكاليف التشغيل (غير المتعلقة بالموظفين) | 251 000 | 271 000 | 20 000 |
| المجموع الفرعي 3، الأمانة (الموظفون + تكاليف التشغيل) | 2 307 100 | 2 243 100 | (64 000) |
| المجاميع الفرعية 1+2+3 | 8 075 750 | 5 254 100 | (2 821 650) |
| تكاليف دعم البرامج | 646 060 | 420 328 | (225 732) |
| المجموع | 8 721 810 | 5 674 428 | (3 047 382) |

الجدول 9
الميزانية المقترحة لعام 2022
(بدولارات الولايات المتحدة)

| الميزانية المقترحة لعام 2022 | بنود الميزانية |
|------------------------------|---|
| | 1- اجتماعات هيئات المنبر |
| | 1-1 دورات الاجتماع العام |
| 500 000 | تكاليف السفر للمشاركين في الدورة التاسعة للاجتماع العام (السفر وبدل الإقامة اليومي) |
| 830 000 | خدمات المؤتمرات (الترجمة التحريرية والتحرير والترجمة الشفوية) |
| 65 000 | خدمات التقارير |
| 100 000 | الأمن والتكاليف الأخرى |
| 1 495 000 | المجموع الفرعي 1-1، دورات الاجتماع العام |
| | 2-1 دورات المكتب وفريق الخبراء المتعدد التخصصات |
| 70 900 | تكاليف السفر والاجتماعات للمشاركين في دورتين من دورات المكتب |
| 170 000 | تكاليف السفر والاجتماعات للمشاركين في دورتين من دورات الفريق |
| 240 900 | المجموع الفرعي 1-2، دورات المكتب وفريق الخبراء المتعدد التخصصات |
| 25 000 | 3-1 تكاليف سفر الرئيس لتمثيل المنبر |
| 1 760 900 | المجموع الفرعي 1، اجتماعات هيئات المنبر |
| | 2- تنفيذ برنامج العمل |
| | الجزء ألف: برنامج العمل الأول (برنامج العمل 1) |
| 1 103 750 | برنامج العمل 1- الهدف 3: تعزيز الترابط بين العلوم والسياسات في مجال التنوع البيولوجي وخدمات النظم الإيكولوجية فيما يتعلق بالقضايا المواضيعية والمنهجية |
| 366 250 | برنامج العمل 1- الناتج 3 (ب) '2' تقييم الأنواع الدخيلة المغيرة |
| 405 000 | برنامج العمل 1- الناتج 3 (ب) '3' تقييم الاستخدام المستدام للأنواع البرية |
| 332 500 | برنامج العمل 1- الناتج 3 (د) تقييم القيم |
| 1 103 750 | المجموع الفرعي، الجزء ألف |
| | الجزء باء: برنامج العمل المتجدد حتى العام 2030 |
| 1 501 250 | الهدف 1: تقييم المعارف |
| 1 031 250 | الناتج 1 (أ) تقييم مواضيعي للروابط القائمة بين التنوع البيولوجي والمياه والغذاء والصحة (تقييم صلة الترابط) |
| 470 000 | الناتج 1 (ج) تقييم مواضيعي لأسباب الكامنة وراء فقدان التنوع البيولوجي ومحددات التغيير التحويلي والخيارات المتاحة لتحقيق رؤية العام 2050 للتنوع البيولوجي (تقييم التغيير التحويلي) |
| | الناتج 1 (د) تقييم منهجي لأثر الأعمال التجارية واعتمادها على التنوع البيولوجي وعلى الإسهامات التي تقدمها الطبيعة للبشر |
| 621 000 | الهدف 2: بناء القدرات |
| 621 000 | الهدف 2 (أ) تعزيز التعلم والمشاركة، والهدف 2 (ب) تيسير الوصول إلى الخبرات والمعلومات، والهدف 2 (ج) تعزيز القدرات الوطنية والإقليمية |
| 653 000 | الهدف 3: تعزيز أسس المعارف |
| 268 000 | الهدف 3 (أ) العمل المتقدم فيما يتعلق بالمعارف والبيانات |
| 385 000 | الهدف 3 (ب) تعزيز الاعتراف بنظم معارف الشعوب الأصلية والمعارف المحلية والعمل بها |
| 514 000 | الهدف 4: دعم السياسات |

| الميزانية المقترحة لعام 2022 | بنود الميزانية |
|------------------------------------|---|
| 244 000 | الهدف 4 (أ) العمل المتقدم بشأن الصكوك السياساتية وأدوات ومنهجيات دعم السياسات |
| 270 000 | الهدف 4 (ب) العمل المتقدم بشأن سيناريوهات ونماذج التنوع البيولوجي ووظائف النظم الإيكولوجية وخدماتها |
| 0 | الهدف 4 (ج) العمل المتقدم بشأن القيم المتعددة |
| 280 000 | الهدف 5: التواصل واجتذاب المشاركة |
| 250 000 | الهدف 5 (أ) تعزيز الاتصالات |
| 30 000 | الهدف 5 (ج) تعزيز مشاركة أصحاب المصلحة |
| 3 569 250 | المجموع الفرعي، الجزء باء |
| 4 673 000 | المجموع الفرعي 2، تنفيذ برنامج العمل |
| | 3- الأمانة |
| 2 395 725 | 1-3 موظفو الأمانة |
| 321 000 | 2-3 تكاليف التشغيل (غير المتعلقة بالموظفين) |
| 2 716 725 | المجموع الفرعي 3، الأمانة (الموظفون + تكاليف التشغيل) |
| 9 150 625 | المجاميع الفرعية 1+2+3 |
| 732 050 | تكاليف دعم البرامج |
| 9 882 675 | المجموع |

الجدول 10
الميزانية المؤقتة لعام 2023
(بدولارات الولايات المتحدة)

| الميزانية المؤقتة لعام 2023 | بنود الميزانية |
|--------------------------------|---|
| | 1- اجتماعات هيئات المنبر |
| | 1-1 دورات الاجتماع العام |
| 500 000 | تكاليف السفر للمشاركين في الدورة العاشرة للاجتماع العام (السفر وبدل الإقامة اليومي) |
| 830 000 | خدمات المؤتمرات (الترجمة التحريرية والتحرير والترجمة الشفوية) |
| 65 000 | خدمات التقارير |
| 100 000 | الأمن والتكاليف الأخرى |
| 1 495 000 | المجموع الفرعي 1-1، دورات الاجتماع العام |
| | 2-2 دورات المكتب وفريق الخبراء المتعدد التخصصات |
| 70 900 | تكاليف السفر والاجتماعات للمشاركين في دورتين من دورات المكتب |
| 170 000 | تكاليف السفر والاجتماعات للمشاركين في دورتين من دورات الفريق |
| 240 900 | المجموع الفرعي 1-2، دورات المكتب وفريق الخبراء المتعدد التخصصات |
| 25 000 | 3-1 تكاليف سفر الرئيس لتمثيل المنبر |
| 1 760 900 | المجموع الفرعي 1، اجتماعات هيئات المنبر |
| | 2- تنفيذ برنامج العمل |
| | الجزء ألف: برنامج العمل الأول (برنامج العمل 1) |
| 352 500 | برنامج العمل 1- الهدف 3: تعزيز الترابط بين العلوم والسياسات في مجال التنوع البيولوجي وخدمات النظم الإيكولوجية فيما يتعلق بالقضايا المواضيعية والمنهجية |
| 352 500 | برنامج العمل 1- الناتج 3 (ب) '2' تقييم الأنواع الدخيلة المغيرة |
| 352 500 | المجموع الفرعي، الجزء ألف |
| | الجزء باء: برنامج العمل المتجدد حتى العام 2030 |
| 1 860 750 | الهدف 1: تقييم المعارف |
| 682 500 | الناتج 1 (أ) تقييم مواضيعي للروابط القائمة بين التنوع البيولوجي والمياه والغذاء والصحة |
| 872 500 | الناتج 1 (ج) تقييم مواضيعي للأسباب الكامنة وراء فقدان التنوع البيولوجي ومحددات التغيير التحويلي والخيارات المتاحة لتحقيق رؤية العام 2050 للتنوع البيولوجي |
| 305 750 | الناتج 1 (د) تقييم منهجي لأثر الأعمال التجارية واعتمادها على التنوع البيولوجي وعلى الإسهامات التي تقدمها الطبيعة للبشر |
| | الناتج 1 (هـ) موضوع تحديد النطاق 4 |
| | الناتج 1 (و) موضوع تحديد النطاق 5 |
| 759 000 | الهدف 2: بناء القدرات |
| 759 000 | الهدف 2 (أ) تعزيز التعلم والمشاركة، والهدف 2 (ب) تيسير الوصول إلى الخبرات والمعلومات، والهدف 2 (ج) تعزيز القدرات الوطنية والإقليمية |
| 553 000 | الهدف 3: تعزيز أسس المعارف |
| 268 000 | الهدف 3 (أ) العمل المتقدم فيما يتعلق بالمعارف والبيانات |
| 285 000 | الهدف 3 (ب) تعزيز الاعتراف بنظم معارف الشعوب الأصلية والمعارف المحلية والعمل بها |
| 739 000 | الهدف 4: دعم السياسات |
| 244 000 | الهدف 4 (أ) العمل المتقدم بشأن الصكوك السياساتية وأدوات ومنهجيات دعم السياسات |

| الميزانية المؤقتة لعام 2023 | بنود الميزانية |
|--------------------------------|---|
| 260 000 | الهدف 4 (ب) العمل المتقدم بشأن سيناريوهات ونماذج التنوع البيولوجي ووظائف النظم الإيكولوجية وخدماتها |
| 235 000 | الهدف 4 (ج) العمل المتقدم بشأن القيم المتعددة |
| 280 000 | الهدف 5: التواصل واجتذاب المشاركة |
| 250 000 | الهدف 5 (أ) تعزيز الاتصالات |
| 30 000 | الهدف 5 (ج) تعزيز مشاركة أصحاب المصلحة |
| 4 191 750 | المجموع الفرعي، الجزء باء |
| 4 544 250 | المجموع الفرعي 2، تنفيذ برنامج العمل |
| | 3- الأمانة |
| 2 504 100 | 1-3 موظفو الأمانة |
| 321 000 | 2-3 تكاليف التشغيل (غير المتعلقة بالموظفين) |
| 2 825 100 | المجموع الفرعي 3، الأمانة (الموظفون + تكاليف التشغيل) |
| 9 130 250 | المجاميع الفرعية 1+2+3 |
| 730 420 | تكاليف دعم البرامج |
| 9 860 670 | المجموع |